

## [Il Petrarca col commento di m\[esser\] Sylvano da Venaphro](#)

### ENTRY TYPE

Printed Edition

## Details

### PLACE OF PUBLICATION

Naples  
Italy

### PRINTER

[Mattia Cancer](#)  
[Antonio de Jouino](#)

### DATE OF PUBLICATION

1533

### MODE OF EXEGESIS

[Commentary](#)  
[Life](#)  
[Tools for the reader](#)

### DEDICATEE

[Filippo della Noi](#)

### RELATED TO PETRARCH'S

*RVF, Triumph*

## Descriptions

### PHYSICAL DESCRIPTION: TEXTBLOCK

paper; Petrarch's poems and commentary in roman type; printed numbering; Petrarch's poems printed with one verse per line on left, followed by commentary printed next to it in the same line and then distributed across the page beneath them, and prose texts.

### PHYSICAL DESCRIPTION: FORMAT

4<sup>o</sup>; †<sup>2</sup>, A-Z<sup>4</sup>, AA-ZZ<sup>4</sup>, a-i<sup>4</sup>, l-z<sup>4</sup>, &<sup>4</sup>, ?<sup>4</sup>, x<sup>4</sup>, aa-dd<sup>4</sup>; [2], CCXIX [i.e. 240], [4], CCXXIX-CCCIIII fols.

## TITLE PAGE

IL PETRARCA COL COMMENTO DI | M[ESSER] SYLVANO DA | VENAPHRO, DOVE SON DA QUAT-  
| TROCENTO | LVOGHI DICHIARATI DI | VERSAMENTE | DA GLI ALTRI SPOSITO | RI, NEL LI |  
BRO COL VERO SEGNO | NOTATI. | Non sia chi profuma stampare il presente | libro, ne uendere,  
senza licentia del suo | Autore, dentro al termino di anni | diece, sotto le pene che nel | breue  
sta[m]pato del Som | mo Pontefice, & del | priuilegio Re | gio si conten | gono.

## INTERNAL DESCRIPTION

†1r: title page;

†1v: blank;

†2r-†2v: dedicatory letter to Filippo della Noi prince of Solmone ('All'illustrissimo signor don Philippo della Noi principe di Solmone');

†2v: papal brief ('Clemens Papa VII', date: 27 October 1526);

A1r-A1v: address to readers ('Ai lettori');

A1v-A3v: da Venafro's vernacular translation of *Posteritati* (*Sen.* 18.1) ('Vita, et costumi del poeta');

A4r-A4v: da Venafro's life of Laura ('Di M[adonna] Laura');

B1r-i4r: *RVF* with da Venafro's commentary;

i4v: blank;

l1r-l3r: alphabetical index of the first lines of *RVF* poems (under each letter of the alphabet, sonnets, *canzoni*, and madrigals are listed separately in order of appearance) ('Tavola di sonetti');

l3r: index of the first lines of the *capitoli* of the *Triumph* in order of appearance;

l3v-l4r: address to reader and short list of errata;

l4v: blank;

m1r: title: *Triumph* di messer Francesco Petrarca;

m1v: blank;

m2r-cc4v: *Triumph* with da Venafro's commentary;

cc4v-dd3r: Petrarch's *disperse* (*canzone* 'Quel c'ha nostra natura in se più degno', ballad 'Nova bellezza in habito gentile', sonnets 'Anima dove sei ch'adora ad hora', 'Ingegno usato alle question profonde', 'Stato fuss'io, quando la uidi prima', 'In ira a i cieli, al mondo, et alla gente', 'Se sotto legge, Amor uiuesse, quella', 'Lasso com'io fui mal proueduto', 'Quella, che 'l giouenil mio core auuinse');

dd3r-dd4r: poems addressed to Petrarch by Geri Gianfigliuzzi ('Messer Francesco chi d'Amor sospira'), Giovanni de Dondi ('Io non so ben s'io uedo quel ch io ueggio'), Sennuccio del Bene ('Oltra l'usato modo si reggira'), and Giacomo Colonna ('Sele parti del corpo mio distrutte'); each poem is

followed by the first line of Petrarch's reply;

dd4r: register and colophon: Stampato nella inclita citta de Napole per Antonio Iouino & Matthio Canzer Cittadini Neapolitani nel M.D.XXXIII. nel mese di marzo regnante Carolo Augusto Quinto Imperatore;

dd4v: blank.

## Copies

### [Milan, Biblioteca Trivulziana, Triv. H. 1346](#)

#### LOCATION

Biblioteca Trivulziana  
Milan  
Italy

#### SHELFMARK

Triv. H. 1346

#### ONLINE REFERENCES

[http://edit16.iccu.sbn.it/scripts/iccu\\_ext.dll?fn=10&i=47379](http://edit16.iccu.sbn.it/scripts/iccu_ext.dll?fn=10&i=47379)

#### DIGITAL COPY

[https://books.google.co.uk/books?id=u\\_J\\_8SdbKIwC&pg=PP7&dq=sylvano%20da%20venaphro%20petrarca&hl=en&sa=X&ved=0ahUKEwjKu\\_DSjsXUAhXMKcAKHRa1BkoQ6AEINDAC](https://books.google.co.uk/books?id=u_J_8SdbKIwC&pg=PP7&dq=sylvano%20da%20venaphro%20petrarca&hl=en&sa=X&ved=0ahUKEwjKu_DSjsXUAhXMKcAKHRa1BkoQ6AEINDAC)